


قومية في تقاطع الحضارات
- قومية هوي الصينية



المخطط العام/ رئيس التحرير الفخري: ما تشينغ شنغ

رئيس التحرير: ما يوي شيانغ

This edition was published in 2018 by Arab Scientific Publishers Inc.
and Foreign Languages Press Co., Ltd.

الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc. S.A.L

外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

The Hui of China:

An Ethnic Group at the Intersection of Civilizations

Copyright © by Foreign Languages Press Co. Ltd.

Arabic Translation Copyright © 2017 Foreign Languages Press Co. Ltd.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning, or otherwise, except as expressly permitted by law, without the prior written permission of the Publisher.

ردمك 978-614-01-2490-5

الطبعة الأولى: آذار/مارس 2018 م - 1439 هـ

جميع الحقوق محفوظة

facebook.com/ASPArabic

twitter.com/ASPArabic

www.aspbooks.com

asparabic

الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc. S.A.L

عين التينة، شارع المفتي توفيق خالد، بناية الريم
هاتف: 785108 - 785107 (1-961+) - 786233

ص.ب: 13-5574 شوران - بيروت 2050-1102 - لبنان

فاكس: 786230 (1-961+) - البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb

الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما فيه التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو أقراص مقروءة أو أية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها، من دون إذن خطي من الناشر.

تصميم الغلاف: علي القهوجي

التنضيد وفرز الألوان: أبجد جرافيكس، بيروت - هاتف 785107 (1-961+)

الطباعة: مطابع الدار العربية للعلوم، بيروت - هاتف 786233 (1-961+)

هيئة التحرير

المخطط العام/ رئيس التحرير الفخري: ما تشينغ شنغ

رئيس التحرير: ما يوي شيانغ

أعضاء الهيئة: دينغ جيون، ما جيان تشون، ما تشون يان، فنغ يان، يانغ تشي بينغ، لي

جيان بياو، ما تشي جيه، ما تشونغ شياو، باي شيان جينغ، ونغ تشيان لين، تشين ون

جينغ، ما شياو بي

عنوان الكتاب بخط تشن قوانغ يوان

عنوان الكتاب بالصينية بخط دونغ قه شيانغ

إخراج الصفحة الأخيرة للغلاف: تشن كون

المحتويات

مقدمة

17 الفصل الأول فترة أسرتي تانغ وسونغ: التلاقح والنمو أثناء الالتقاء الحضاري

18 أولاً، البحر تصب فيه روافد كثيرة، وكل من تحت قبة السماء من أسرة واحدة:

18 الحضارة الصينية المتميزة بالثقة الذاتية والتسامح

23 ثانياً، أسرة تانغ وداشي

26 ثالثاً، الحضارة الإسلامية

28 رابعاً، ناشرو الثقافة الإسلامية - الحكماء القدماء في منطقة شيبوي للدعوة إلى الإسلام

32 خامساً، المساجد المشهورة القديمة في فترة مبكرة في الصين

37 سادساً، إسهام الحضارة الإسلامية للبشرية

39 سابعاً، الأساس القانوني للشريعة ومصدرها

41 ثامناً، التبادلات بين الإمبراطورية العربية والصين

43 تاسعاً، توارث ونشر أجداد قومية هوي الحضارتين

51 الفصل الثاني قومية هوي في عهد أسرتي يوان ومينغ:

51 ترعرع أثناء الكوارث ونار ضارية

53 أولاً، عهد أسرة يوان (1271 - 1368): تشكّل قومية هوي الصينية

ثانياً، عهد أسرة مينغ (1368 - 1644):

77 العصر الذي أظهرت فيه قومية هوي روحها القومية

الفصل الثالث قومية هوي في عهد أسرة تشينغ: مقاومة الاضطهاد من أجل

البقاء على قيد الحياة، وخوض الحروب الدامية للدفاع عن

أراضي البلاد

111

112 أولاً، مقاومة الاضطهاد للبقاء على قيد الحياة، والكفاح بموجات متعاقبة على طريق الحرية

117 ثانياً، مكافحة الإمبريالية والدفاع عن الوطن

123 ثالثاً، حماية السيادة وتقوية الدولة والجيش

رابعاً، الشخصيات البارزة في الأوساط الأدبية والعسكرية من قومية هوي في عهد

125 أسرة تشينغ

127 خامساً، الشعراء والخطاطون والرسامون من قومية هوي في عهد أسرة تشينغ

131 سادساً، علماء الدين الإسلامي المشاهير في عهد أسرة تشينغ

136 سابعاً، المذاهب الإسلامية وتشكيل "منهوان" في عهد أسرة تشينغ

143 الفصل الرابع قومية هوي في فترة جمهورية الصين

145 أولاً، الأبطال من قومية هوي في ثورة عام 1911 (ثورة شينهاي)

152 ثانياً، رواد حركة الثقافة الحديثة من قومية هوي

155 ثالثاً، أبناء قومية هوي في الثورة الديمقراطية الجديدة

158 رابعاً، حركة الثقافة الجديدة لقومية هوي وإصلاح التعليم المسجدي

164 خامساً، المدارس الجديدة لأبناء هوي منتشرة في أرجاء البلاد

170 سادساً، الشخصيات التي تدعو إلى نهوض الأمة والدولة

173 سابعاً، العسكريون المقاومون للأعداء بشجاعة من قومية هوي

177 ثامناً، الدفاع عن السيادة الوطنية، وحماية الوحدة الوطنية

182 تاسعاً، دعم أبناء هوي وهان انطلاق الجيش الأحمر إلى الشمال لمقاومة اليابان معاً

185 عاشراً، نهوض أبناء هوي لمقاومة اليابان

- 193 حادي عشر، العسكريون من قومية هوي يضحون بحياتهم لمقاومة الغزاة اليابانيين
198 ثاني عشر، الانقراض والاكتمال في معارك مقاومة اليابان

203 الفصل الخامس قومية هوي في الصين الجديدة

- 204 أولاً، السياسة القومية للصين الجديدة
214 ثانياً، منطقة نينغشيا ذاتية الحكم لقومية هوي المزدهرة
220 ثالثاً، الجيل القديم من الثوريين يُجدد شبابه
227 رابعاً، الكوادر القيادية في الفترة الجديدة
231 خامساً، القادة العسكريون من قومية هوي
234 سادساً، المتخصصون في العلوم والتكنولوجيا
236 سابعاً، الخبراء في الطب والعلاج
238 ثامناً، الشخصيات في أوساط التجارة
239 تاسعاً، العاملون في أوساط الصحافة والنشر
240 عاشراً، العلماء من قومية هوي
248 حادي عشر، الأدباء
250 ثاني عشر، الفنانون
254 ثالث عشر، الفنانون في الرسم والخط
258 رابع عشر، رجال الدين الذين يحبون الوطن والدين
261 خامس عشر، الرياضيون
265 سادس عشر، الفنانون الشعبيون
266 سابع عشر، الشخصيات المشهورة في المجالات المختلفة

أولاً، السلوك لمعتقد قومية هوي

ثانياً، الأعياد والمناسبات الدينية لقومية هوي

ثالثاً، المراسم الدينية لقومية هوي

رابعاً، الأسماء العائلية والألقاب وشجرة النسب لأبناء قومية هوي

خامساً، أزياء قومية هوي وإكسسواراتها

سادساً، الطعام الحلال

سابعاً، الثقافة المسجدية

ثامناً، اللغة المسجدية و"شياو أر جين"

تاسعاً، تقاليد قومية هوي

عاشراً، التراث الثقافي غير المادي لقومية هوي

خاتمة

في مسيرة التطور التاريخية، كانت قومية هوي رابطة بشرية متميزة تشكلت تدريجياً. وهي ليست قومية متصلة على أراضي الصين، ولا قومية جاءت من خارج الصين، كما أنها ليست قومية عابرة للحدود، بل هي قومية تحشد المسلمين الناطقين باللغات المختلفة من مختلف الدول، وتمزج العناصر الخارجية وجزءاً من السكان الأصليين مزجاً جيداً. وتتميز هذه القومية التي تُعتبر رابطة مشتركة جديدة بحفاظها على هويتها الخاصة، كما تتعايش على الأراضي الصينية مع القوميات الأخرى لتمارس الإنتاج والتنمية معاً، ولتُبني، ولتحافظ على وحدة التراب الوطني وسلامته. وقد أصبحت جزءاً مهماً لا يتجزأ في أسرة الأمة الصينية الكبيرة، وتحتل المركز الثاني في تعداد السكان من بين الأقليات القومية الصينية البالغ عددها 55.

أبناء قومية هوي متميزون بقدرتهم على التكيف مع العصر والمجتمع، ويتقدمهم مع تقدم المجتمع. وقد صنعوا الثقافة المادية والمعنوية الوافرة باجتهادهم وذكائهم، ودفَعوا التنمية الاقتصادية والاجتماعية الصينية قُدماً، وتواصلوا في التربة الخصبة الصينية، وأضافوا روائع جديدة إلى هذه التربة بلا انقطاع. تستعرض قومية هوي الصينية، بتنميتها وتطورها، تاريخها وواقعها أمام العالم.

إن كتاب «قومية في تقاطع الحضارات - قومية هوي الصينية» الذي أمامكم، يستعرض تاريخ قومية هوي القديمة والفتية، كما يعرض الفحوى الغني وخصائص العناصر الثقافية لقومية هوي بناء على الحقائق التاريخية، وبكلمات بسيطة وحكايات حيوية؛ وذلك للتأكيد على إسهام تاريخ قومية هوي وثقافتها في تاريخ الأمة الصينية وثقافتها مرة أخرى.

ISBN: 978-614-01-2490-5



9 786140 124905

مكتبة نواف

جميع كتبنا متوفرة على الإنترنت
في مكتبة نيل وفرات، كوه
www.nwf.com



الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc.
www.asp.com.lb - www.aspbooks.com

